



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三一九一

一九七五年十二月八日

星期一

目錄

處長級公務員研討會署理總督主持揭幕禮	第一頁
存水情況報告	第三頁
大埔及九龍區過四暫停供水	第四頁
荃灣理民府記者招待會	第四頁
勞工處現草擬規例加強管制危險機器	第五頁
郵局明年發行新郵票三套	第七頁
觀塘道祭客貨上落措施	第七頁

處長級公務員研討會

署理總督主持揭幕禮

署理總督羅弼時爵士今日為處長級公務員舉辦之研討會主持揭幕禮，此為政府訓練科為該級公務員舉辦之一連串研討會之首天。

研討會將歷時兩星期，由伯明罕大學的文基斯及歐廉士博士主持，聯合國的公共行政事務地區顧問麥健基亦有出席。

以下為羅弼時爵士今日在主持揭幕禮時發表之演詞全文：

蒙邀請主持處長級及高級公務員研討會之開幕禮，本人感到十分高興。事實上，參加者很少有機會一起出席這種性質的研討會。

由於政府所提供的服務變得更為廣泛及專門性，與及本港的經濟發展及轉變，因此對政府資源及組織的需求亦無可避免地倍增。

同樣無可避免的是政府組織之增長，任何一個行政組織，除非它是不同尋常般機靈及敏感，否則在增長的同時，會變得小心翼翼和深思熟慮，而且在作出決定時越來越緩慢及困難。有時這可能是中、上級的管理人員，無論在質或量方面的擴展都未能如低層人員般迅速所致。有時是因為管理人員不願授權所致。但通常則是低級人員不願作出決定的結果。過去，在較小的機構，這些決定是由較高級人員作出的。

種種的發展均說明要盡量利用有限之人力的重要性。這點是需要自願去適應及重新作出組織，較高的管理水準及更有效的訓練。

現時舉行之一連串研討會，大部份是聯合國的公共行政事務地區顧問麥健基訪問的結果。我們十分榮幸，得到英聯邦技術合作基金的資助，對於此項資助，我們極表感激。伯明罕大學的文基斯教授及威廉士博士又專程前來與各位分享他們在英國及其他國家的私人及公共管理工作上獲取的豐富知識及經驗。

此類研討會的成功大致須視乎參加者的表現。這項課程並非只是聆聽著名的應邀嘉賓講解及跟他們學習。研討會的真正價值是在於參加者交換意見及經驗與及吸收他人的見解。

你們在座可能有人猜測本人是否會提出這項問題：為何你們在處理日常事務時能抽出這麼多空餘的時間。但相反地，對於各位參加這個研討會，本人極表讚許。

首先，你們出席這個研討會證明你們對事情輕重有明確的認識，因為你們肯接受一個事實，就是無論多麼高級及經驗豐富，你們仍須不時學習，而且需要他人的啓發。

其次，出席此研討會亦顯示出你們能將本身的部門或辦事處的事務安排妥善，使到你們可以離開一、兩天而不用為公事操心。如果有人企圖使其本人成為他的部門內不可缺少的人物，對於他的部門及其本人都有害處。最佳的領導人是要能夠確保無論他們在場與否，其部門的工作效力却是一貫不變的。

本人欣悉報名參加今日，及隨後舉行的研討會的人士比原有名額為多。此點證明處長級公務員對於研究管理事務問題、改善行政方式及服務大眾的效率都真正感到關注。

本人謹祝此研討會獲得美滿的成果。

存水情況報告

水務局發言人稱：在今日（星期一）上午九時，全港水塘總存水量為六百三十億三千七百萬加侖，即總容量六百七十三億加侖的百分之九十三點七。

去年今日全港總存水量為五百六十一億一千六百萬加侖。

今晨九時船灣淡水湖存水四百八十八億九千五百萬加侖，即該水塘總容量（五百零五億加侖）的百分之九十六點八。

去年今日，該水塘存水四百零二億一千九百萬加侖。

至今日上午九時為止的過去廿四小時，天文台錄得輕微雨量。

本年一月一日迄今的總雨量為二，九七九點四毫米（一一七點三〇英吋）。同期正常平均雨量為二，一四七點五毫米（八四點五五吋）。

是週內平均每日用水二億二千六百五萬加侖。

大埔及九龍區
週四暫停供水

新界大埔若干樓宇，將於星期四（十一日）凌晨一時至六時間暫停供水，以便水務處人員進行測漏工作。

受影響者為寶湖道、東昌街及廣福道範圍內之樓宇。

另一方面，東九龍若干地區亦於星期四（十一日）上午十時至翌日上午十時之間暫停供應鹹水，以便進行水務工程。

受影響之地區包括鳳凰邨、黃大仙、橫頭磡、樂富、九龍塘、東頭邨、九龍城、土瓜灣、紅磡及慈雲山等地區。

荃灣理民府記者招待會

編輯注意：

荃灣理民府將於本月十日（星期三）舉行記者招待會，宣佈成立荃灣區文藝康樂協進會事宜。

該協進會由新界政務司及荃灣理民官發起，目的在促進荃灣區的文娛活動。

荃灣理民官許舒及邱德根太平紳士將於記者招待會後接受個別訪問。

歡迎派員出席，記者招待會於星期三上午十時三十分在荃灣青山公路遠東銀行大廈裘錦秋英文書院舉行。

勞工處現草擬規例 加強管制危險機器

勞工處處長彭禮士今日稱：政府現正草擬一套特別規例，加強管制危險機器之遮欄，藉以減少工廠意外事件。

彭氏在香港棉紡業同業公會午餐例會上發表上述談話。彼指出在一九七三與七四年內，本港每日約有八十五宗職業意外事件發生，而百分之二十以上是由機器所引致者。

彭氏表示，即使是輕微意外事件，僱主亦須付出高昂的代價；祇就一九七四年來說，紡織業所付出的勞工賠償至少有二百五十萬元。

他續稱：「倘若我們考慮及這些意外所造成的其他損失，如生產蒙受損失、工作程序中斷、原料和機器可能因而損壞，又需訓練填補空缺之新手，則上述賠償數字僅佔全部損失之一小部份。」

根據現行工廠暨工業經營規例第二十三條之規定，註冊工場之東主必須將「機器所有危險部份」加上牢固的遮欄。新規例將機器各危險部份詳細列出，此舉將會對工業家更有幫助。

彭氏說：「倘在規例中訂明機器那些部份應加上護罩，本人認為實可減少因機器而造成之意外事件。」

彭氏表示，至於護罩規格方面，亦將採取同樣措施。

他稱：「本人擬訂明五種機器護罩之不同方法，由僱主自行決定採取何種方法或兼用數種方法。」

彭氏在提及進口機器之安全水準時稱：「本人不能對世界其他地區的機器製造商定出安全標準。雖然如此，但由於各位在香港使用這些機器，便須受此項新法例管制。」

他補充說：「當各位向外地訂購新機器時，勿忘小心囑咐製造商安裝合標準的機器護罩。由於各位是在一競爭劇烈的市場裡付錢購貨的顧客，所以你們的影響力及權力當會在這方面獲致很大成果。」

彭氏繼續說：現在該法例之草擬工作已接近完成階段，而勞工顧問委員會亦贊同該法例之原則。本人現須向主要僱主團體徵詢意見，務求使該法例清楚，容易明白，且可在一段合理時間內付諸實施。本人強調此一步驟，因為此舉雖然極有價值，但也頗費時間。」

彭氏表示，當新規制訂後，勞工處將編製一本小冊子，免費派發與各界人士參閱。該小冊子將以簡明圖解介紹各種安裝機器護罩的方法，特別是本港工廠所經常採用者。

他說：「本人亦正考慮能否在一九七六年下半年舉行一個機器護罩的展覽。」

彭氏促請僱主徹底檢查其廠內每部機器的護罩，如發現有何不妥之處，則從速安裝適當的護罩。

他最後說：「本處的工廠督察組人員隨時樂意向各界人士提供免費指導。正如本人曾經講過，勞工處現正致力加強其服務。因此，當各位遇到任何困難時，請即向本處尋求協助，不要等到本處人員發現貴廠未能符合新規例所訂的嚴格標準時才着手改善設備。」

郵局明年發行新郵票三套

郵政局將於明年發行紀念郵票三套，即龍年賀歲郵票、新郵政總局啓用郵票及香港女童軍鑽禧郵票。郵政局近年每屆農曆新歲均發行一套賀年郵票，明年之賀歲郵票乃屬第九套。由於丙辰年是龍年，因此賀年郵票以龍爲圖案。

龍年郵票面額有二角及一元三角兩款，將在明年初在各郵政局發售。

爲紀念新郵政總局的開幕，郵政局將發行一套紀念郵票，分爲二角、一元三角及二元面額三款。

另一套紀念女童軍鑽禧的新郵票，亦在明年發行，有二角及一元三角兩種面額。

每套新郵票之發行日期，容後發表。

觀塘道禁客貨上落措施

運輸署今日提醒駕車人士注意，由十二月十日（星期三）上午十時開始，九龍觀塘道自牛頭角道起至翠屏道之間一段東行車道，與介乎敬業里及勵業街間之一段西行車道，將劃爲二十四小時禁客貨上落區，以改善交通情況。

所有摩托車輛，除專利巴士外，一概不得於各該路段停車，上落客貨。

屆時將設置適當之交通標誌，以指示該項限制。